

CAL. P760/P762/P763

INSTRUCTION MANUAL NOTICE D'INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES GEBRAUCHSANLEITUNG

Japan CBM Corporation

5-68-10, Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-0001, Japan
Phone: (03) 5345-7860, Fax: (03) 5345-7861
TO-Y0008

SPECIFICATIONS

• DISPLAY

TIMEHour/Min/Sec, AM/PM, 12H/24H
CALENDARMonth/Date/Day
ALARMHour/Min, (AM/PM)
STOPWATCHMin, Sec, 1/100 Sec (up to 30 min)
Hour/Min/Sec, (up to 24 hour)

• BATT. LIFE

.....About 2 years (SR920W x 1)
The power cell is a monitor power cell that has been factory-installed. For this reason it may wear out before the 2 years from the time of purchase are up.

SPÉCIFICATIONS

• AFFICHAGE

TEMPSHeures/Minutes/Secondes, AM/PM, 12H/24H
CALENDRIERMois/Date/Jour
ALARMEHeures/Minutes (AM/PM)
CHRONOMÈTREMinutes/Secondes/100ème de seconde (jusqu'à 30 minutes)
Heure/Minutes/Secondes (jusqu'à 24 h)

• DURÉE DE VIE DE LA PILE

.....Approx. 2 ans (SR920W x 1)
La pile de type alimentation de contrôle est montée en usine. De ce fait, elle risque de s'user avant sa durée de vie nominale de 2 ans.

ESPECIFICACIONES

• VISUALIZADOR

HORAHora/Min./Seg., AM/PM, 12H/24H
CALENDARIOMes/Día/Día de la semana
ALARMAHora/Min. (AM/PM)
CRONÓMETROMin., Seg., 1/100 Seg. (hasta 30 min.)
Hora/Min./Sec., (hasta 24 h)

• DURACIÓN DE LA PILA

.....Unos 2 años (SR920W x 1)
La pila instalada se ha utilizado para comprobación. Por este motivo es posible que se agote antes de 2 años del momento de adquisición del reloj.

TECHNISCHE DATEN

• DISPLAY

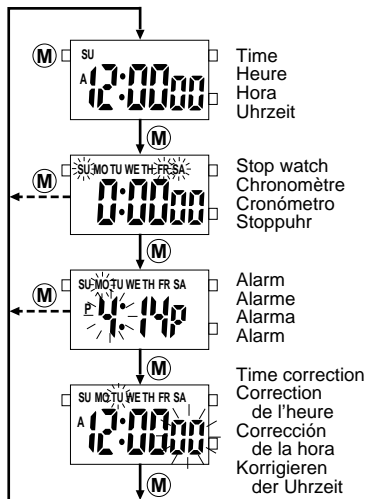
UHRZEITStunden/Minuten/Sekunden, AM/PM, 12/24 Stunden
DATUMMonat/Datum/Tag
ALARMStunden/Minuten (AM/PM)
STOPPUHRMinuten, Sekunden, Hundertstelssekunden (bis zu 30 Min.)
Stunden/Minuten/Sekunden (bis zu 24 Stunden)

• BATTERIELEBENSDAUER

..... ca. 2 Jahre (SR920W x 1)
Werkseitig wurde eine Batterie zu Prüfzwecken eingelegt, die möglicherweise schon früher als 2 Jahre nach dem Kauf erschöpft ist.

- SELECTION OF DISPLAY
- SELECTION DE L'AFFICHAGE
- SELECCIÓN DE VISUALIZACIÓN
- WAHL DER ANZEIGE

- 1) SELECTION OF DISPLAY
- 1) SELECTION DE L'AFFICHAGE
- 1) SELECCIÓN DE VISUALIZACIÓN
- 1) WAHL DER ANZEIGE



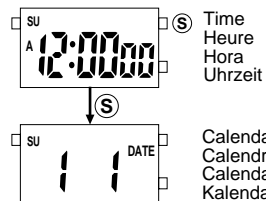
The watch changes modes in the sequence shown above whenever the **M** button is pressed. In Stopwatch or Alarm mode, pressing the **S** or **R** button and then the **M** button directly invokes Time mode.

La montre change de mode dans la séquence ci-dessus à chaque pression de la touche **M**. En mode Chronomètre ou Alarme, la pression de la touche **S** ou **R**, puis de la touche **M** appelle directement le mode Montre.

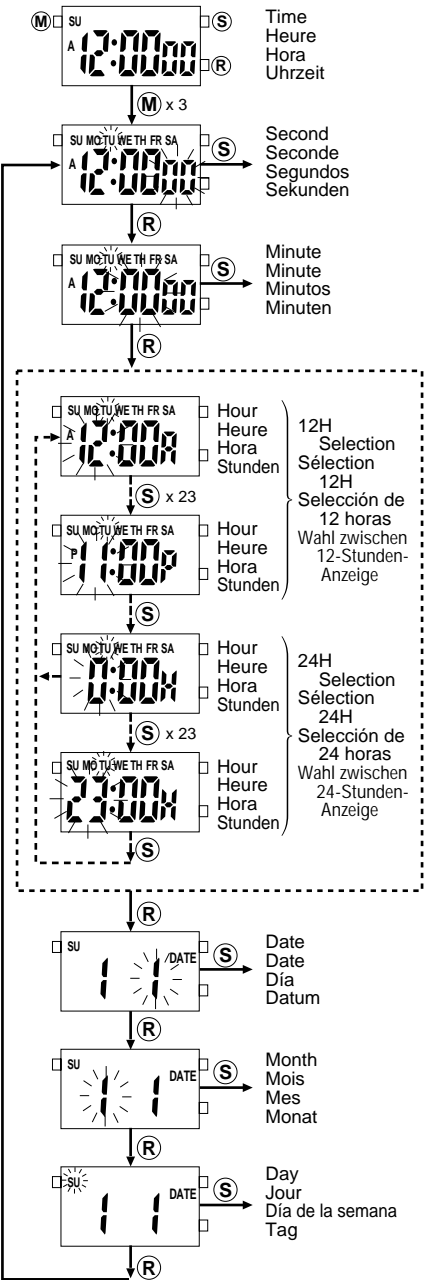
El reloj cambia de modos en la secuencia anterior, cada vez que presione el botón **M**. En el modo del cronómetro o en el modo de alarma, presione el botón **S** o **R** y después el botón **M** para llamar directamente el modo de la hora.

Bei jedem Drücken von Taste **M** wird wie weiter unten gezeigt zyklisch zwischen den verschiedenen Betriebsarten weitergeschaltet. Wird in den Betriebsarten Stoppuhr und Alarm die Taste **S** oder **R** und dann Taste **M** gedrückt, wird direkt auf die Uhrzeit-Betriebsart geschaltet.

- 2) CALENDAR DISPLAY
- 2) AFFICHAGE DU CALENDRIER
- 2) VISUALIZACIÓN DEL CALENDARIO
- 2) KALENDER-ANZEIGE

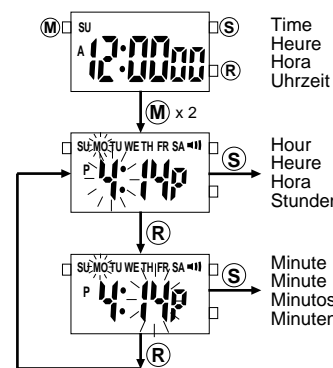


- 1 HOW TO SET TIME AND CALENDAR
- RÉGLAGE DE L'HEURE ET DU CALENDRIER
- AJUSTE DE LA HORA Y EL CALENDARIO
- EINSTELLUNG VON UHRZEIT UND DATUM



- 2 ALARM SETTING
- REGLAGE DE L'ALARME
- AJUSTE DE LA ALARMA
- EINSTELLUNG DES ALARMS

- 1) ALARM SETTING
- 1) REGLAGE DE L'ALARME
- 1) AJUSTE DE LA ALARMA
- 1) EINSTELLUNG DES ALARMS



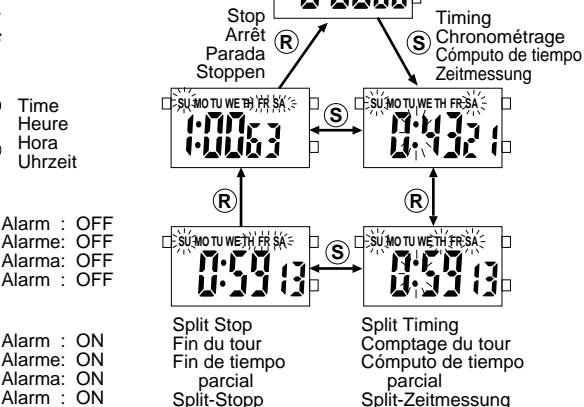
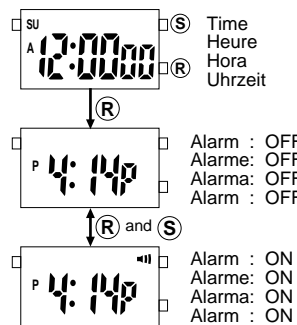
Pressing the **R** button stops the alarm. The alarm can also be stopped by pressing the **S** button. In this case, the alarm will resume after 5 minutes.

La pression de la touche **R** arrête l'alarme. L'alarme peut également être arrêtée en pressant la touche **S**. Dans ce cas, l'alarme reprendra au bout de 5 minutes.

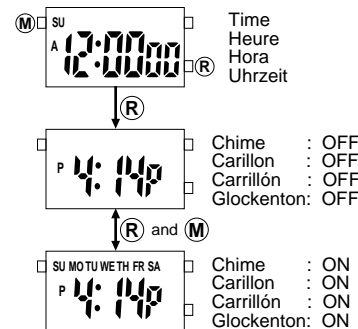
Presione el botón **R** para parar la alarma. La alarma también se para presionando el botón **S**. En este caso la alarma continuará después de 5 minutos.

Zum Stoppen des Alarms drücken Sie Taste **R**. Mit Taste **S** wird der Alarm 5 Minuten lang gestoppt, und anschließend fortgesetzt.

- 2) ALARM ON/OFF
- 2) ALARME ON/OFF
- 2) ALARMA ON/OFF
- 2) ALARM ON/OFF



- 3 CHIME
- CARRILLON
- CARRILLÓN
- GLOCKENTON



- 4 STOPWATCH
- CHRONOMETRE
- CRONÓMETRO
- STOPPUHR

